

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly!

ミニッツバギー MB-010用

フロント&リヤスタビライザーセット

for MINI-Z Buggy MB-010

Front & Rear Stabilizer Set

KYOSHO
THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

取扱説明書
INSTRUCTION SHEET
No.MBW030

お買い上げありがとうございます。ご使用前にこの説明書とミニッツバギーMB-010の組立説明書を合わせてお読みください。
Thank you for purchasing this set. Before installation, please carefully read and follow the instructions on this sheet in conjunction with the instruction manual in your MINI-Z Buggy MB-010.



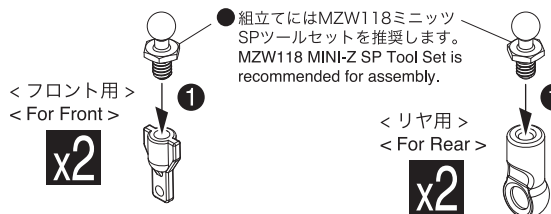
本製品を装着することにより、ロール剛性を向上させることができます。
前後それぞれにセッティングすることが可能です。
Installing this product improves roll rigidity. Individual settings on Front and Rear can be made.



注意
CAUTION

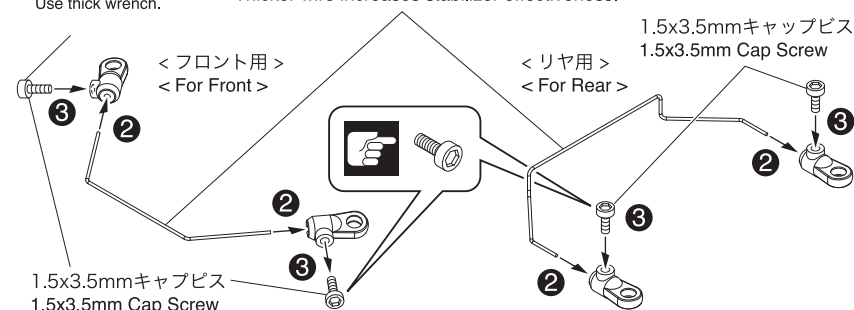
シャシーの分解、組立ては必ず走行用電池を取外してから作業を行ってください。
Be sure to remove the battery for operation before assembling or disassembling the chassis.

1 各パーツの組立て Assembling Parts



▶ 太いレンチを使用。
Use thick wrench.

▶ スタビライザーバーは好みに応じて、前後とも3種類の中から選択してください。線径の太いものほどスタビライザーの効果が大きくなります。
Select preferred stabilizer bar from three types for front and rear. Thicker wire increases stabilizer effectiveness.

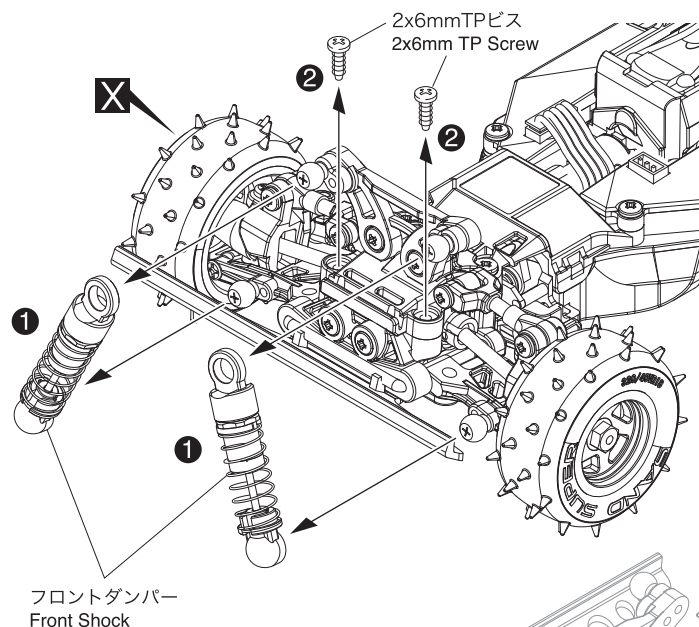


x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.

注意して組立てる所。
Pay close attention here!

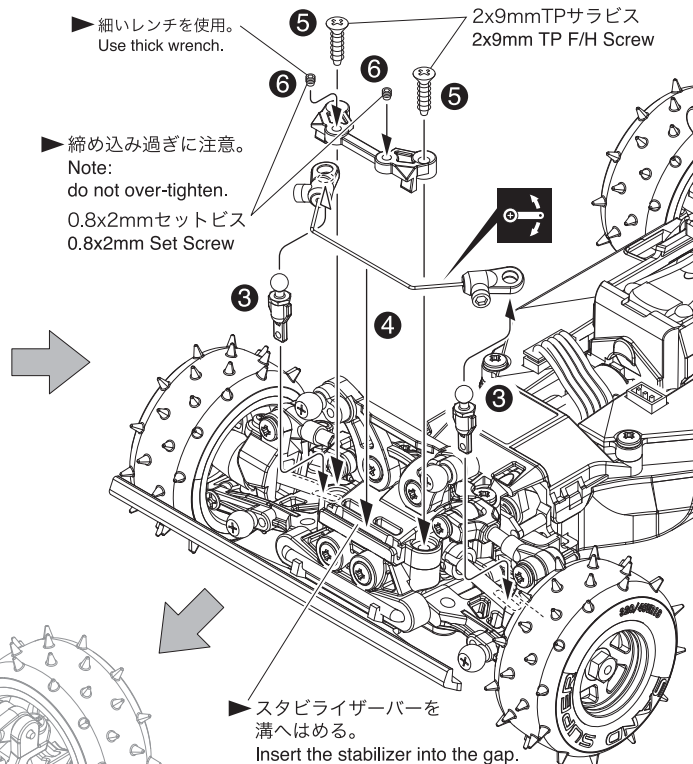
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.

2 フロントスタビライザーの取付け Installing Front Stabilizer



▶ 細いレンチを使用。
Use thick wrench.

▶ 締め込み過ぎに注意。
Note:
do not over-tighten.
0.8x2mmセットビス
0.8x2mm Set Screw



X 別購入品。
Must be purchased separately!

番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.

注意して組立てる所。
Pay close attention here!

可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.

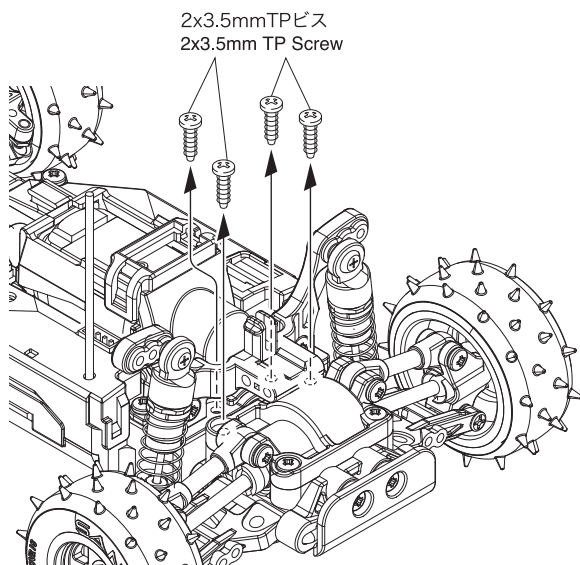


▶ 太いレンチを使用。
Use thick wrench.

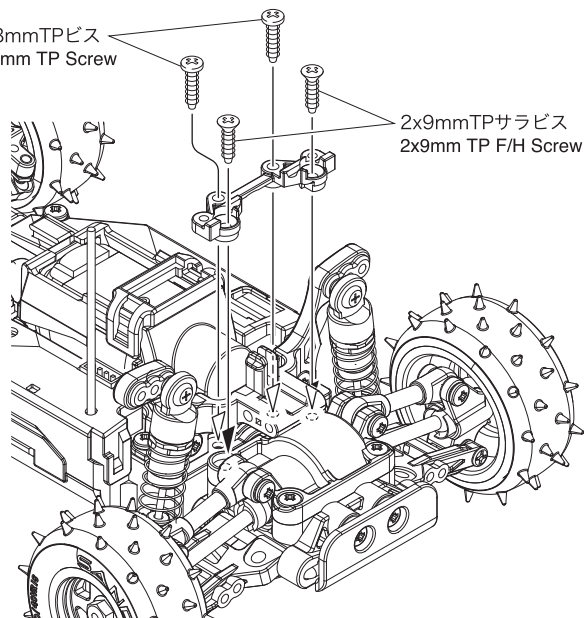
1.5x4.5mmキャップビス
1.5x4.5mm Cap Screw

8 ▶ ダンパーを取付ける前に左右のサスペンションを上下に動かし、スムーズに動くか確認する。
動かない時は、6で締める0.8x2mmセットビスを緩める。
最後にダンパーを戻してフロントは装着完了。
Before installing the shock absorbers, check the up/down movement of the suspension is smooth. If movement is not smooth, loosen the 0.8x2mm set screw indicated with 6. To finish the front, re-attach the shock absorbers.

3 スタビライザーベースの取付け Installing Stabilizer Base



2x8mmTPビス
2x8mm TP Screw

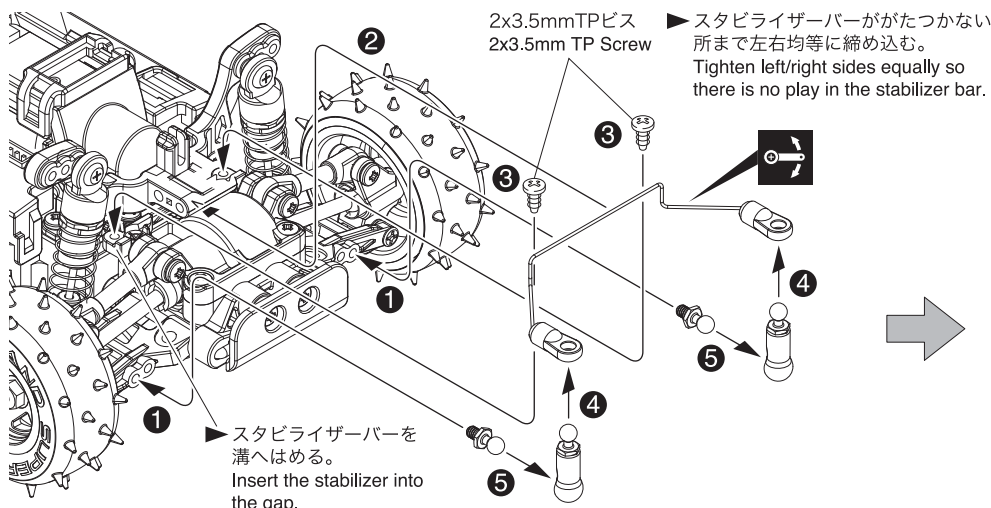


4 リヤスタビライザーの取付け Installing Rear Stabilizer

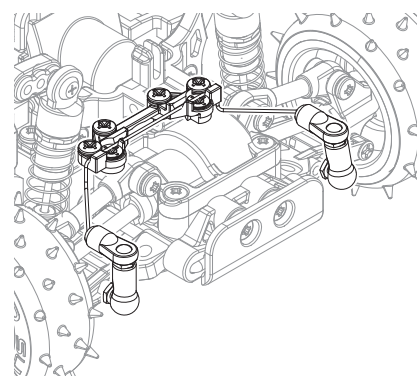


① ② ③ ④ ⑤
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.

可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding
movement when assembling.



< 完成図 >
< Completed >



▶ スタビライザーの効き具合をチェックする。
初めに、ダンパー上部を外し、サスペンションがフリーに動くようにする。この時、左右のサスペンションを上下させてスムーズに動くかを確認する。
次に、どちらか一方のサスペンションを上にもどかし、もう一方のサスペンションが上にもどくかを確認する。これを左右でやってみて、同じ動き量になるように、2x3.5mm TPビスの締め込み具合を調整する。
フロントも同様に0.8x2mmセットビスの締め込み具合で調整する。
最後にダンパーを戻して装着完了。
また、スタビバーの線径を変更することで効き具合を変更することが可能です。
表を参考に好みのセッティングを行ってください。

Check the effectiveness of the stabilizer. Firstly, detach the upper mount of the shock so the suspension moves freely. At this point move the suspension up and down and check it moves smoothly.
Next, move one side of the suspension up and check the other one moves up as well. Do this for both left and right sides and adjust the tightness of the 2 x 3.5mm TP screw so both sides move the same amount. Re-attach the shocks to finish. Also, changing the diameter of the stabilizer wire can change the amount of stabilizer effect. Refer to the table and set to your preference.

線径 Wire	太い Thick	↔	細い Thin
効き Effectiveness	強い Strong	↔	弱い Weak
ロール剛性 Roll rigidity	高い High	↔	低い Low

テクニカルガイド・オプションパーツリストのダウンロード、その他の様々なミニッツバギーのサポート情報はこちら！
Refer to this website to download the Technical Guide, Option Parts List and other Mini-Z Buggy support resources.

ミニッツバギーサポートページ / Mini-Z Buggy Support Page
<http://www.kyosho.com/mini-z-buggy-support/>

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商ホームページ
www.kyosho.com

ミニッツ専用ホームページ
www.mini-z.jp

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。
*SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.
© Copyright 2012 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製

京商株式会社
〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～19：00
PRINTED IN CHINA